

(Monivaluuttainen - rajat ylittävä)

**ISDA**  
International Swaps & Derivatives Association, Inc.

**Yleissopimuksen  
SOPIMUSERITTELY**  
päiväty 23.2.2012

sopimuspuolten **Suomen tasavalta** (jäljempänä "**Sopimuspuoli A**") ja  
(jäljempänä "**Sopimuspuoli B**") välillä

**Osa 1. Päättämistä koskevat määräykset.**

(a) "**Määritetty yksikkö**" tarkoittaa sopimuspuolen A osalta seuraavissa yhteyksissä:

5 pykälän a kohdan v) alakohta: Ei sovelleta.

5 pykälän a kohdan vi) alakohta: Ei sovelleta.

5 pykälän a kohdan vii) alakohta: Ei sovelleta.

5 pykälän a kohdan iv) alakohta: Ei sovelleta.

sopimuspuolen B osalta seuraavissa yhteyksissä:

5 pykälän a kohdan v) alakohta: Ei sovelleta.

5 pykälän a kohdan vi) alakohta: Ei sovelleta.

5 pykälän a kohdan vii) alakohta: Ei sovelleta.

5 pykälän a kohdan iv) alakohta: Ei sovelleta.

(b) "**Määritetty Maksutapahtuma**" ei sovelleta.

(c) "**Ulkopuolinen maksuhäiriö**" 5 pykälän a kohdan vi) alakohdan määräyksiä ei sovelleta sopimuspuoleen A eikä sopimuspuoleen B.

(d) "**Yhteenliittymää seuraava luottotapahtuma**" 5 pykälän b kohdan iv) alakohdan määräyksiä ei sovelleta sopimuspuoleen A eikä sopimuspuoleen B.

(e) "**Automaattinen aikaistettu päättäminen**" 6 pykälän a kohdan määräyksiä ei sovelleta sopimuspuoleen A eikä sopimuspuoleen B.

(f) **Aikaistetun päättämisen maksut.** Tämän Sopimuksen 6 pykälän e kohdan osalta:

(i) (i) Sovelletaan tappiota.

(ii) (ii) Sovelletaan toista tapaa.

(g) **"Päätösvaluutta"** tarkoittaa milloin tahansa valuuttaa, jossa Suomen takaukseen liittyvät sopimuspuolen A velvoitteet kyseisenä ajankohtana määritellään.

(h) **Muuta päättämisperustetta ei sovelleta.**

## Osa 2. Verotusta koskevat vakuutukset.

A14584883/0.7/23.2.2012

(a) **Maksajan vakuutukset.** Tämän Sopimuksen 3 pykälän e kohdan osalta sopimuspuoli A antaa seuraavan vakuutuksen ja sopimuspuoli B antaa seuraavan vakuutuksen:

Mikään minkä tahansa asiaan kuuluvan lainkäyttöalueen voimassa oleva laki sellaisena, kuin sitä on sovellettu minkä tahansa asiaan kuuluvan valtiollisen veroviranomaisen käytännöissä, ei edellytä sopimuspuolen tekemän mitään vähennystä tai pidätystä mitään veroa varten tai minkään veron vuoksi mistään tämän Sopimuksen mukaisesta maksusta toiselle sopimuspuolelle (lukuun ottamatta 2 pykälän e kohdassa, 6 pykälän d kohdan ii) alakohdassa tai 6 pykälän e kohdassa tarkoitettua korkoa) Tämän vakuutuksen antaessaan sopimuspuoli voi luottaa i) kaikkiin toisen sopimuspuolen tämän Sopimuksen 3 pykälän f kohdan nojalla antamiin vakuutuksiin, ii) tämän Sopimuksen 4 pykälän a kohdan i) alakohdan tai 4 pykälän a kohdan iii) alakohdan sisältämän sopimuksen täyttymiseen ja toisen sopimuspuolen tämän Sopimuksen 4 pykälän a kohdan i) alakohdan tai 4 pykälän a kohdan iii) alakohdan mukaisesti toimittamien asiakirjojen pätevyYTEEN ja iii) siihen, että toinen sopimuspuoli täyttää tämän Sopimuksen 4 pykälän d kohdassa olevan sopimuksen, mikäli se ei merkitse tämän vakuutuksen kohdan ii) rikkomista ja mikäli toinen sopimuspuoli ei toimita 4 pykälän a kohdan iii) alakohdassa tarkoitettua lomaketta tai asiakirjaa, joka heikentäisi merkittävästi sen oikeudellista tai kaupallista asemaa.

(b) **Maksajan vakuutukset.** Tämän Sopimuksen 3 pykälän f kohdan osalta sopimuspuoli A ja sopimuspuoli B eivät kumpikaan anna vakuutuksia.

## Osa 3. Sopimus asiakirjojen toimittamisesta.

Tulkittaessa tämän Sopimuksen 4 pykälän a kohdan i) ja ii) alakohtaa kumpikin sopimuspuoli sitoutuu toimittamaan seuraavat asiakirjat tilanteen mukaan:

(a) Toimitettavat verolomakkeet, asiakirjat tai todistukset ovat:

Toimitusvelvollinen sopimuspuoli	Lomake/asiakirja/todistus	Viimeinen toimituspäivä
----------------------------------	---------------------------	-------------------------

Sopimuspuoli A ja sopimuspuoli B	Sopimuspuoli toimittaa viipymättä kaikki kohtuullisen pyynnön mukaiset lomakkeet asianmukaisesti täytettyinä tavalla, jota toinen sopimuspuoli voi kohtuudella edellyttää ja joita voidaan tarvita tai kohtuudella pyytää, jotta toinen sopimuspuoli voi suorittaa Maksutapahtumaan liittyvän maksun ilman minkään veron vuoksi tai mitään veroa varten tehtyjä vähennyksiä tai pidätyksiä tai alennetuina vähennyksin tai pidätyksin.	Viipymättä toisen sopimuspuolen kohtuullisesta pyynnöstä.
Sopimuspuoli A	Sopimuspuolta B muodollisesti ja sisällöllisesti tyydyttävä näyttö tämän Sopimuksen sopimuspuolen A puolesta allekirjoittavan henkilön valtuuksista allekirjoittaa tämä Sopimus sopimuspuolen A puolesta.	Tämän Sopimuksen päivämäärä.
Sopimuspuoli B.	Sopimuspuolta A muodollisesti ja sisällöllisesti tyydyttävä näyttö tämän Sopimuksen sopimuspuolen B puolesta allekirjoittavan henkilön valtuuksista allekirjoittaa tämä Sopimus sopimuspuolen B	Tämän Sopimuksen päivämäärä.

A14584883/0.7/23.2.2012

	Sopimuspuoli B.	
--	-----------------	--

(b) Muut toimitettavat asiakirjat ovat: Ei sovelleta.

Osa 4. Muut ehdot.

(a) **Ilmoitusten toimitusosoitteet.** Tämän Sopimuksen 12 pykälän a kohtaa - Sopimuspuolelle A lähetettävien viestien toimitusosoite:

Osoite: Sörnäisten rantatie 13, PL 20, 00054 Valtiokonttori, Suomi

Vastaanottaja: Rahoitus/laki

Telekopionumero:

Sopimuspuolelle B lähetettävien viestien toimitusosoite:

Osoite: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Vastaanottaja:

Telekopionumero: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(b) **Prosessiasiamies** Tämän Sopimuksen 13 pykälän c kohdan osalta -

Sopimuspuolen A prosessiasiamiehenä toimii: Suomen suurlähettiläs, St. James' Court, 38 Chesham Place, London SW1X 8HW

Sopimuspuolen B prosessiasiamiehenä toimii: , Konttori, osoite, maa.

(c) **Toimistot.** 10 pykälän a kohtaa ei sovelleta tässä Sopimuksessa.

(d) **Sopimuspuoli, jolla on monta toimipaikkaa.** Tämän Sopimuksen 10 pykälän c kohdan osalta sopimuspuoli A ja sopimuspuoli B eivät kumpikaan ole sopimuspuolia, joilla on monta toimipaikkaa.

(e) **Laskenta-asiamies.** Laskenta-asiamies on sopimuspuoli A, ellei maksuhäiriötapahtuma jatku yksinomaan sopimuspuolen A osalta, jolloin laskenta-asiamies on sopimuspuoli B niin kauan, kuin maksuhäiriötapahtuma jatkuu.

(f) **Vakuusasiakirja.** Ei ole.

(g) **Vakuuden antaja.** Vakuuden antajaa ei sovelleta sopimuspuoleen A eikä sopimuspuoleen B.

(h) **Sovellettava lainsäädäntö.** Tähän sopimukseen sovelletaan ja sitä tulkitaan Englannin lain mukaisesti.

(i) **Maksujen nettoutus.** Tämän Sopimuksen 2 pykälän c kohdan ii) alakohtaa ei sovelleta.

(j) **"Osakkuusyhteisö"** tarkoittaa tämän Sopimuksen 14 pykälässä määritellyä yhteisöä.

#### Osa 5. Muut määräykset.

(a) **5 pykälän a kohdan vii) alakohdan muutos.** Sopimuksen 5 pykälän a kohdan vii) alakohtaa tulkitaan (kussakin tapauksessa vain ajanjaksona, joka alkaa (kyseinen päivä mukaan lukien) tämän sopimuksen päiväyksen päivänä ja päättyy (kyseinen päivä mukaan lukien) päivänä, jona sopimuspuoli B on suorittanut kaikki jäljellä olevat velvoitteensa toimittaa varoja Lähdetilille tai Täsmäytystilille Vakuutta koskevan liitteen 2 pykälän mukaisesti):

(i) niin, että sanat "Mukaan lukien rajoituksetta kaikki toimenpiteet, jotka koskevat Kreikan lain 3601/2007, sellaisena kuin se on muutettuna ja voimassa, 63A–63F pykälässä ja/tai 68 pykälässä tarkoitettuja luottolaitoksia" on lisätty sanojen "Tai muu

A14584883/0.7/23.2.2012

vastaavanlainen viranhaltija hoitamaan sitä tai kaikkea tai käytännöllisesti katsoen kaikkea sen omaisuutta" jälkeen sen 6) luetelmakohdassa, ja

ii) niin, että sanat "Mukaan lukien kaikkien rahallisten velvoitteiden tai niiden osan erääntymispäivän pakollinen lykkääminen Kreikan keskuspankin määräyksestä Kreikan lain 3601/2007, sellaisena kuin se on muutettuna ja voimassa, 63A pykälän mukaisesti" on lisätty sanojen "vaikuttaa vastaavalla tavalla mihin tahansa 1)–7) luetelmakohtassa kuvatuista tapahtumista (mainitut luetelmakohtat mukaan lukien)" jälkeen sen 8) luetelmakohtassa.

**(b) 6 pykälän a ja b alakohdan muuntaminen.**

(i) Sopimuspuoli A voi määrittää Sopimuksen 6 pykälän a tai b kohdan mukaisen aikaistetun päättämispäivän vain, jos viidentenätoista pankkipäivänä kyseisen määrittämisoikeuden sopimuspuoli A:lle tuottaneen maksuhäiriötapahtuman tai päättämisperusteen syntymisen jälkeen:

(A) sopimuspuoli B ei ole vielä suorittanut mainitussa osassa 5 olevan c kohdan tai Sopimuksen 7 pykälän mukaista siirtoa, tai

(B) sopimuspuoli B on suorittanut mainitussa osassa 5 olevan c kohdan tai Sopimuksen 7 pykälän mukaisen siirron, mutta tässä b kohdassa tarkoitettu maksuhäiriötapahtuma tai päättämisperuste jatkuu uuden vastapuolen tai siirron vastaanottajan osalta kyseisen siirron toteuttamisen jälkeisenä ensimmäisenä pankkipäivänä.

ii) Mahdollinen sopimuspuolen A tai sopimuspuolen B määrittämä sopimuksen 6 pykälän a tai b kohdan mukainen aikaistettu päättämispäivä on päivä, joka on vähintään yksi pankkipäivä sen päivän jälkeen, jona jompikumpi sopimuspuoli on antanut ilmoituksen sopimuksen 6 pykälän a tai b kohdan mukaisen aikaistetun päättämispäivän määrittämisestä.

**(c) Pykälän 7 muutos. Tämän Sopimuksen 7 pykälän määräysten estämättä:**

(i) mainitussa osassa 5 olevan c kohdan ii) alakohdan mukaisesti sopimuspuoli B (jäljempänä "**Nykyinen vastapuoli**") voi siirtää novaatiolla kaikki Maksutapahtumia koskevien asiakirjojen mukaiset oikeutensa ja velvoitteensa a) Kreikalle (tarvitsematta siihen sopimuspuolen A erityistä lupaa mutta noudattaen mainitun c kohdan i) alakohdan A) ja B) luetelmakohtassa määritellyjä ehtoja), b) muulle osallistuvalla kreikkalaiselle pankille (tarvitsematta siihen sopimuspuolen A erityistä lupaa mutta noudattaen mainitun c kohdan i) alakohdan A) luetelmakohtassa määritellyjä ehtoja) tai c) muulle sopimuspuolen A hyväksymälle pankille tai rahoituslaitokselle (ilman, että kyseistä lupaa saa kohtuuttomasti pidättää tai viivyttää) (jäljempänä "**Uusi vastapuoli**") sillä ehdolla, että ennen siirron toteutumista mainitun c kohdan 1) alakohdan kohdissa a), b) tai c) määritellylle henkilölle:

(A) nykyinen vastapuoli on toimittanut sopimuspuolelle A kaikki seuraavassa luetellut asiakirjat muodossa, jonka sopimuspuoli A katsoo kohtuudella muodollisesti ja sisällöllisesti tyydyttäväksi:

(I) sopimuspuolen A pyytämät asiakirjat ja muut todisteet, joiden avulla sopimuspuoli A voi Uudelle vastapuolelle tehtävän siirron yhteydessä noudattaa kaikkia asianmukaisia "Know Your Customer" -periaatteita tai muita vastaavia tarkistusperiaatteita kaikkien voimassa olevien lakien ja säädösten mukaisesti,

(II) kaikkien asiakirjojen lomakkeet, jotka tarvitaan kaikkien voimassa olevien lakien ja säädösten mukaisesti kaikkien Nykyisen vastapuolen Maksutapahtuma-asiakirjojen

mukaisien oikeuksien ja velvollisuuksien siirron toteuttamiseksi Uudelle vastapuolelle (jäljempänä "Siirtoasiakirjat"),

- (III) juridinen lausunto (osoitettuna sopimuspuolelle A) hyvämaineiselta lakiasiaintoimistolta, jolla on pätevyys antaa Englannin ja Walesin lainsäädäntöä koskevaa neuvontaa ja jonka sopimuspuoli A hyväksyy, koskien Siirtoasiakirjojen pätevyyttä Nykyisen vastapuolen ja Uuden vastapuolen osalta,

A14584883/0.7/23.2.2012

- (IV)(IV) juridinen lausunto (osoitettuna sopimuspuolelle A) hyvämaineiselta lakiasiaintoimistolta, jolla on pätevyys antaa Nykyisen vastapuolen rekisteröintipaikan lainkäyttöalueen lainsäädäntöä koskevaa neuvontaa ja jonka sopimuspuoli A hyväksyy, koskien Nykyisen vastapuolen kykyä ja oikeutta vahvistaa Siirtoasiakirjat,

- (V) juridinen lausunto (osoitettuna sopimuspuolelle A) hyvämaineiselta lakiasiaintoimistolta, jolla on pätevyys antaa Uuden vastapuolen rekisteröintipaikan lainkäyttöalueen lainsäädäntöä koskevaa neuvontaa ja jonka sopimuspuoli A hyväksyy, koskien Uuden vastapuolen kykyä ja oikeutta vahvistaa Siirtoasiakirjat, ja

- (B) jos mahdollinen siirto toteutetaan Kreikalle, Nykyisellä vastapuolella ei ole täyttämättömiä velvoitteita toimittaa varoja Lähdetilille tai Täsmäytystilille Vakuutta koskevan liitteen 2 pykälän mukaisesti.

- (ii) Kaikki siirtoaikomukset, jotka eivät ole tämän c kohdan mukaisia, ovat mitättömiä.

(d) **Tallentamislupa.** Kumpikin sopimuspuoli i) suostuu siihen, että toinen sopimuspuoli voi milloin tahansa ja ajoittain seurata tai tallentaa mitä tahansa tai kaikkea sopimuspuolten virkamiesten tai työntekijöiden välistä viestintää, ii) luopuu vaateista saada mitään muuta ilmoitusta kyseisestä seurannasta tai tallennuksesta ja iii) lupautuu ilmoittamaan (ja mikäli se on lain mukaan tarpeellista, pyytämään heiltä suostumuksen) virkamiehilleen ja työntekijöilleen kyseisestä seurannasta ja tallennuksesta. Mikä tahansa näin syntyneistä tallenteista voidaan esittää todisteena missä tahansa tuomioistuimessa tai menettelyssä minkä tahansa tähän Sopimukseen tai mihin tahansa Maksutapahtumaan liittyvän seikan osoittamiseksi.

(e) **Sopimuspuolten välinen suhde.** Kummankin sopimuspuolen katsotaan vakuuttavan toiselle sopimuspuolelle päivänä, jolloin se sitoutuu Maksutapahtumaan, että (mikäli sopimuspuolten välillä ei ole kirjallista sopimusta, jossa nimenomaisesti määrätään kyseisestä Maksutapahtumasta poikkeavista sitovista velvoitteista):

(i) **Riippumattomuus.** Sopimuspuoli toimii omaan lukuunsa ja se on tehnyt omat riippumattomat ratkaisunsa kyseiseen Maksutapahtumaan sitoutumisesta ja siitä, onko kyseinen Maksutapahtuma sille soveltuva tai asianmukainen perustuen sen omiin ja sen tarpeellisiksi katsomien neuvonantajien arvioihin. Se ei nojaudu mihinkään toiselta sopimuspuolelta saatuun (kirjalliseen tai suulliseen) viestiin sijoitusneuvona tai suosituksena sitoutua kyseiseen maksutapahtumaan ja ymmärtää, että Maksutapahtuman ehtoihin liittyviä tietoja ja selityksiä ei tule pitää sijoitusneuvoina tai suosituksina sitoutua kyseiseen maksutapahtumaan. Mitään toiselta sopimuspuolelta saatua (kirjallista tai suullista) viestiä ei ole pidettävä vakuutuksena tai takuuna Maksutapahtuman odotetuista tuloksista.

(ii) **Arviointi ja ymmärtäminen.** Sopimuspuoli kykenee arvioimaan ja ymmärtämään kyseisen Maksutapahtuman ominaisuudet (itsenäisesti tai

riippumattoman ammatillisen neuvonnan avulla) sekä ymmärtää ja hyväksyy sen ehdot ja riskit ja pystyy myös ottamaan sekä ottaa kantaakseen kyseisen maksutapahtuman riskit.

- (iii) **Sopimuspuolten asema.** Toinen sopimuspuoli ei toimi kyseisen Maksutapahtuman suhteen sopimuspuolen luottamusmiehenä tai neuvonantajana.
- (iv) **Ei edustusta.** Sopimuspuoli tekee tämän Sopimuksen ja sitoutuu jokaiseen Maksutapahtumaan päämiehenä eikä minkään muun henkilön edustajana.
- (f) **Ei kolmannen osapuolen oikeuksia.** Millään muulla henkilöllä ei ole vuoden 1999 sopimuksia koskevan lain (Rights of Third Parties) nojalla oikeutta vahvistaa mitään tämän Sopimuksen määräystä.
- (g) **Laskenta-asiamiehen velvollisuudet** *Laskenta-asiamies toimii tämän Sopimuksen mukaisia velvoitteitaan hoitaessaan hyvässä uskossa ja taloudellisesti järkevällä tavalla.*
- (h) **Rajoitettu takautumisoikeus.** Sopimuspuoli A tunnustaa ja hyväksyy sen, että milloin tahansa:

A14584883/0.7/23.2.2012

- (i) mikä tahansa sopimuspuolen A sopimuspuolelle B esittämä vaade, joka koskee sopimuspuolen B laiminlyöntiä Maksutapahtumaa koskevien asiakirjojen mukaisten velvoitteidensa noudattamisessa, mukaan lukien rajoituksetta sopimuspuoli B:n velvoitteet, jotka koskevat:
  - (A) mitä tahansa sopimuspuoli B:n takausmäärää, joka perustuu Tuottojenvaihtosopimusvahvistukseen, ja
  - (B) mitä tahansa sopimuspuoli B:n tämän Sopimuksen 6 pykälän d kohdan ii) alakohdan mukaisesti aikaistetun päättämispäivän jälkeen maksettavaa summaa, joka liittyy Tuottojenvaihtosopimusvahvistuksen mukaiseen maksutapahtumaan,(jäljempänä "**Sopimuspuoli B:n rajoitetut takautumisoikeusvelvoitteet**") rajoittuvat tuolla hetkellä Täsmäytystilillä olevan asetetun vakuuden määrää koskevaan takautumisoikeuteen, ja
- (ii) mikä tahansa sopimuspuoli B:n rajoitettu takautumisoikeusvelvoite suoritetaan kussakin tapauksessa vain, jos sopimuspuoli A toimittaa täytäntöönpanomääräykset sulkutilin hoitajalle Vakuutta koskevan liitteen mukaisesti, edellyttäen että tätä h) kohtaa ei sovelleta mihinkään sopimuspuoli B:n Escrow- ja säilytys sopimuksen 2.3 kohtaan perustuvaan velvoitteeseen sopimuspuoli A:ta kohtaan.
- (i) **Ainoat Maksutapahtumat.** Sopimuspuolet ovat yhtä mieltä siitä, että tätä Sopimusta sovellettaessa:
  - (i) Tuottojenvaihtosopimusvahvistuksen mukainen sopimuspuolten välinen Maksutapahtuma ja

(ii) Vakuutta koskevan liitteen mukainen sopimuspuolten välinen Maksutapahtuma,

(kumpikin sellaisena, kuin ne ovat aika ajoin muutettuina, muutettuina ja tarkistettuina, täydennettyinä tai muuten muokattuina) ovat ainoat Maksutapahtumat, joihin sopimuspuolet ovat sitoutuneet.

**(j) Salassapito.**

(i) Sopimuspuoli A ja sopimuspuoli B pitävät kumpikin salassa:

(a) Maksutapahtumia koskevissa asiakirjoissa olevat ehdot ja niissä mainitut maksutapahtumat, ja

(b) kaikki tiedot, jotka ne ovat saaneet Maksutapahtumia koskevien asiakirjojen yhteydessä,

(tämän j kohdan i) alakohdan a) ja b) luetelmakohdissa mainitut tiedot ovat "**Luottamuksellisia tietoja**"), joita sopimuspuoli ei saa paljastaa muissa kuin mainitussa osassa 5 olevan j kohdan ii) alakohdan mukaisesti sallituissa tapauksissa.

(ii) Mainitussa osassa 5 olevan j kohdan i) alakohdassa olevat rajoitukset eivät koske:

(a) kummankaan sopimuspuolen suorittamaa luottamuksellisten tietojen paljastamista toisen sopimuspuolen antamalla kirjallisella luvalla,

(b) kummankaan sopimuspuolen suorittamaa sellaisten luottamuksellisten tietojen paljastamista, jotka ovat tulleet yleiseen tietoisuuteen muulla tavoin kuin tämän Sopimuksen rikkomisen vuoksi,

A14584883/0.7/23.2.2012

(c) kummankaan sopimuspuolen suorittamaa luottamuksellisten tietojen paljastamista sen ja sen osakkuusyhteisöjen työntekijöille, virkamiehille ja ammattimaisille neuvonantajille kussakin tapauksessa siinä määrin, kuin he tarvitsevat näitä tietoja ja edellyttäen, että kukin kyseisistä henkilöistä tietoonsa tulleet luottamukselliset tiedot salassa,

(d) kummankaan sopimuspuolen suorittamaa luottamuksellisten tietojen paljastamista henkilölle, jolle tiedot on paljastettava voimassa olevan lain tai muun säädöksen perusteella ja siinä määrin, kuin se on pakollista,

(e) sopimuspuoli A:n suorittamaa luottamuksellisten tietojen paljastamista Suomen eduskunnalle, mille tahansa Suomen parlamentaariselle valiokunnalle, ERVV:lle tai Euroopan komissiolle, kussakin tapauksessa vain siinä määrin kuin sopimuspuoli A katsoo paljastamisen kohtuullisesti tarpeelliseksi, jotta sopimuspuoli A pystyy täyttämään vastuunsa ja noudattamaan velvoitteitaan voimassa olevan lain mukaisesti ja edellyttäen, että, sikäli kuin se on laillista ja kohtuudella tehtävissä, sopimuspuoli A:

(i) neuvottelee sopimuspuolen B kanssa niin pian kuin kohtuudella mahdollista luottamuksellisista tiedoista, joita sopimuspuoli A aikoo paljastaa (ja osana kyseistä neuvotteluprosessia sopimuspuoli A ottaa myös huomioon, että kyseiset luottamukselliset tiedot ovat taloudellisesti arkoja sekä mahdolliset muut sopimuspuoli B:n esittämät näkökohdat siitä, onko kyseisten luottamuksellisten tietojen paljastaminen tarpeellista vai ei, ja paljastamisen ajankohdasta ja luonteesta),



- (ii) jos sopimuspuoli A toteaa, että tietojen paljastaminen on tarpeellista ja sopimuspuoli B on vastustanut kyseistä paljastamista, antaa sopimuspuolelle B luottamuksellisten tietojen paljastamisesta tiedon niin hyvissä ajoin kuin se on käytännössä mahdollista, ja
- (iii) jos sopimuspuoli A toteaa, että tietojen paljastaminen on tarpeellista, ilmoittaa tietojen vastaanottajalle luottamuksellisten tietojen luottamuksellisuudesta, ja
- (f) ottaen huomioon mainitussa osassa 5 olevan j kohdan ii) alakohdan d) luetelmakohdan yleinen luonne, sopimuspuolen A suorittamaa luottamuksellisten tietojen paljastaminen sopimuspuolen A vastaanottamasta pyynnöstä, joka perustuu lakiin, joka edellyttää, että sopimuspuoli A:n on paljastettava luottamuksellisia tietoja (jäljempänä "Tiedonantopyyntö") edellyttäen, että mikäli sopimuspuoli A vastaanottaa Tiedonantopyynnön, sen on (siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista ja voimassa olevan lainsäädännön mukaan luvallista):
- (i) viipymättä ilmoitettava sopimuspuolelle B kyseisen Tiedonantopyynnön luonteesta ja sisällöstä,
- (ii) viipymättä neuvoteltava sopimuspuolen B kanssa siitä,
- (A) onko kyseinen Tiedonantopyyntö perusteltu,
- (B) onko tietojen paljastaminen Tiedonantopyynnön mukaisesti tarpeellista, ja
- (C) jos sopimuspuoli A katsoo kyseisen tietojen paljastamisen tarpeelliseksi, mahdollisten epäsuorasti paljastuvien tietojen määrästä ja sisällöstä,

ja kyseisen neuvotteluprosessin yhteydessä sopimuspuoli A:n on otettava huomioon, että kyseiset tiedot ovat taloudellisesti arkoja sekä mahdolliset muut sopimuspuoli B:n esittämät näkökohdat siitä, onko kyseisten luottamuksellisten tietojen paljastaminen tarpeellista vai ei, ja paljastamisen ajankohdasta ja luonteesta, ja

A14584883/0.7/23.2.2012

- (iii) jos sopimuspuoli A katsoo, että Tiedonantopyynnön mukainen tietojen paljastaminen on tarpeellista ja sopimuspuoli B on vastustanut sitä, antaa sopimuspuoli B:lle luottamuksellisten tietojen paljastamisesta tiedon niin hyvissä ajoin kuin se on käytännössä mahdollista, ja

edellyttäen, että mainitussa osassa 5 olevan j kohdan ii) alakohdan d), e) ja f) luetelmakohdan tapauksessa sopimuspuoli A on yhtä mieltä siitä, että sikäli kuin jokin luottamuksellinen tieto on voimassa olevan lain mukaan etuoikeutetussa asemassa sen ollessa sopimuspuoli A:n hallussa ja sopimuspuoli A toteaa (hyvän tavan mukaan toimien), että kyseisen etuoikeuden soveltaminen (X) ei vaarantaisi sopimuspuolen A asemaa ja (Y) ei estäisi sopimuspuoli A:ta olemasta pakotettu paljastamaan luottamuksellista tietoa mainitussa osassa 5 olevan j kohdan ii) alakohdan d), e) tai f) luetelmakohdan mukaisesti, sopimuspuoli A ei jätä käyttämättä kyseistä etuoikeutta.

- (iv) Kummankin sopimuspuolen mainitussa osassa 5 olevan j kohdan mukaiset veloitteet raukeavat päivänä, jona kaksi vuotta on kulunut siitä, kun kaikki Tuottojenvaihtosopimusvahvistuksen mukaan maksettaviksi kuuluvat summat on kokonaan suoritettu.

(k) **Aloituspäivä.** Sopimuspuolen A ja sopimuspuolen B tämän Sopimuksen mukaiset velvoitteet tulevat voimaan Aloituspäivänä.

(l) **Täytäntöönpanomääräykset.** Jos sopimuspuoli A ei toimita Täytäntöönpanomääräystä ajankohtana, jona ne vaaditaan Vakuutta koskevan liitteen mukaisesti:

(i) sopimuspuoli B ei syyllisty maksuhäiriötapahtumaan, ja

(ii) sopimuspuoli B ei riko maksutapahtumia koskevien asiakirjojen mukaisia velvoitteitaan,

jos kyseinen maksuhäiriötapahtuma tai rikkomus ei olisi tapahtunut, mikäli sopimuspuoli A olisi toimittanut Täytäntöönpanomääräykset.

(m) **Määritellyt käsitteet.** Tässä Sopimuksessa:

**"Pankkipäivä"** tarkoittaa päivää, joka on määritelty Tuottojenvaihtosopimusvahvistuksessa.

**"Aloituspäivä"** tarkoittaa päivää, jona tapahtuu ensimmäinen nosto ERVV:n ja Kreikan välisen rahoitustukijärjestelyä, jonka tarkoituksena on tarjota enintään 30 000 000 000 euron rahoitus osana vapaaehtoista velkojen hallintatoimea, koskevan sopimuksen mukaisesti (kyseinen järjestely muodostaa osan Merkityksellisestä ERVV:n Kreikka-vastuusta).

**"Täsmäytystili"** on määritelty Escrow- ja säilytys sopimus.

**"Vakuussopimus"** tarkoittaa Vakuutta koskevaa liitettä, joka on päivätty samana päivänä kuin tämä sopimuspuolen A ja sopimuspuolen B välinen sopimus tai lähellä kyseistä päivää ja joka muodostaa tämän Sopimuksen osan ja täydentää sitä.

**"ERVV"** tarkoittaa Euroopan rahoitusvakuusvälinettä, joka on Luxemburgissa rekisteröity societe anonyme ja jonka rekisteröity osoite on 3, rue de la Congregation, L-1352 Luxembourg.

**"Täytäntöönpanomääräys"** on määritelty Escrow- ja säilytys sopimuksessa.

**"Sulku tilin hoitaja"** on määritelty Vakuutta koskevassa liitteessä.

**"Escrow- ja säilytys sopimus"** on määritetty vakuussopimuksessa.

**"Suomi-takaus"** tarkoittaa takausta, jonka sopimuspuoli A antaa tämän Sopimuksen päiväyksen päivänä tai sen jälkeen puitesopimuksen mukaisesti.

A14584883/0.7/23.2.2012

**"Puitesopimus"** tarkoittaa 7.6.2010 tehtyä sopimusta, jonka sopimuspuolet ovat (1) Belgian kuningaskunta, Saksan liittotasavalta, Irlanti, Espanjan kuningaskunta, Ranskan tasavalta, Italian tasavalta, Kyproksen tasavalta, Luxemburgin suurherttuakunta, Maltan tasavalta, Alankomaiden kuningaskunta, Itävallan tasavalta, Portugalin tasavalta, Slovenian tasavalta, Slovakian tasavalta, Sopimuspuoli A ja Kreikka ja (2) ERVV (sellaisena, kun se voi olla aika ajoitin muutettuna, muutettuna ja tarkistettuna, täydennettynä, korvattuna tai muuten muokattuna).

**"Kreikka"** tarkoittaa Helleenien tasavaltaa.

**"Osallistuva kreikkalainen pankki"** tarkoittaa

**"Sopimuspuolen B takaussumma"** on määritelty Tuottojenvaihtosopimusvahvistuksessa.

**"Merkityksellinen ERVV:n Kreikka-vastuu"** on määritetty vakuussopimuksessa.

**"Lähdetili"** on määritelty Escrow- ja säilytyssopimuksessa.

**"Tuottojenvaihtosopimusvahvistus"** tarkoittaa vahvistusta, jonka otsikko on "Tuottojenvaihtosopimusvahvistus" ja joka on päivätty samana päivänä kuin tämä sopimuspuoli A:n ja sopimuspuoli B:n välinen Sopimus tai lähellä kyseistä päivää.

**"Maksutapahtumiin liittyvät asiakirjat"** tarkoittavat tätä Sopimusta, Tuottojenvaihtosopimusvahvistusta, Vakuutta koskevaa liitettä ja Escrow- ja säilytyssopimusta.

**"Vapaaehtoinen velkojen hallintatoimi"** tarkoittaa vapaaehtoista velkojen hallintatoimea, joka toteutetaan vapaaehtoisena velkakirjojen vaihtona Kreikan ja tiettyjen yksityisten luotonantajien välillä 26. ja 27.10.2011 pidetyn euroalueen huippukokouksen julkilausuman mukaisesti.

A14584883/0.7/23.2.2012